



**Sindicalismo,
conflictividad y
acción directa
en las Américas
y Europa**

**de fines del siglo XIX
a los años 1980**

Franck Gaudichaud | Hélène Harter
Antonio Ramos Ramírez | Elisa Santalena
(editores)

Ariadna
ediciones

Syndicalisme, conflictualité et action directe dans les Amériques et
en Europe, de la fin du XIXème siècle aux années 1980

Sindicalismo, conflictividad y acción directa en las Américas y
Europa, de fines del siglo XIX a los años 1980

Trade unions, conflict and direct action in the Americas and in
Europe, from the end of the 19th century to the 1980s

Sindacalismo, conflittualità e azione diretta nelle Americhe e in
Europa, dalla fine del XIX secolo agli anni '80

Franck Gaudichaud, Hélène Harter,
Antonio Ramos Ramírez, Elisa Santalena (eds.)

Syndicalisme, conflictualité et action directe dans les Amériques et en Europe, de la fin du XIXème siècle aux années 1980

Sindicalismo, conflictividad y acción directa en las Américas y Europa, de fines del siglo XIX a los años 1980

Trade unions, conflict and direct action in the Americas and in Europe, from the end of the 19th century to the 1980s

Sindacalismo, conflittualità e azione diretta nelle Americhe e in Europa, dalla fine del XIX secolo agli anni '80

Franck Gaudichaud, Hélène Harter,
Antonio Ramos Ramírez, Elisa Santalena (eds.)

ISBN: 978-956-6095-75-0

Santiago de Chile

Primera edición, marzo 2023

Gestión editorial: Ariadna Ediciones

<http://ariadnaediciones.cl/>

<https://doi.org/10.26448/ae.9789566095750.61>

Portada: Matías Villa. Fotografía: Construction Workers Reunited At The Bois De Vincennes, París, on June 13, 1936

Obra bajo Licencia Creative Commons Atribución



Los libros de Ariadna se postulan a indexación a plataformas como REDIB, Book Citation Index, ProQuest, OAPEN, ZENODO, HAL, DOAB, Digital Library of the Commons, SSOAR, Open Library (Internet Archive) Catalogue du Système Universitaire de Documentation (SUDOC, Francia); UBL (Universidad de Leipzig), BookMetaHub (ScienceOpen)

**Avec le soutien de / Con el apoyo de / With the
support of / Con il supporto di**

FRAMESPA (France, Amériques, Espagne - Sociétés, pouvoirs, acteurs) - Université Toulouse 2 Jean Jaurès



LER (Laboratoire d'Etudes Romanes) - Université Paris 8 Vincennes-St Denis



LUHCIE (Laboratoire Universitaire Histoire Cultures Italie Europe) - Université Grenoble Alpes



SIRICE (Identités, relations internationales et civilisations de l'Europe) - Université Paris 1 Panthéon Sorbonne



Sommaire / Sumario / Contenuti / Summary

Remerciements / Agradecimientos / Ringraziamenti / Acknowledgments	10
Préface / Prefacio / Prefazione / Foreword Hernán Camarero.....	11
Introduction / Introducción / Introduzione / Introduction Franck Gaudichaud, Hélène Harter, Antonio Ramos Ramírez, Elisa Santalena.....	28
I/ Origines et matrices / Orígenes y matrices / Origini e matrici / Origins and Matrixes	
<i>A l'écart de la construction syndicale, les grèves de terrassiers dans les Basses-Pyrénées 1897-1914</i> Emmanuel Plat.....	32
<i>«Une classe de travailleurs oubliés» - Aux origines de l'antisépécisme</i> Jérôme Segal.....	44
<i>The I.W.W. and Direct Action: The Case of the 1909 McKees Rocks Strike</i> Alice Béja.....	57
<i>La Federación de Grupos Anarquistas de las Islas Baleares (1931-1936)</i> Jordi Maíz Chacón.....	75
<i>Le syndicalisme des artistes à Hollywood : une activité invisible</i> Joseph Armando Soba.....	92
II/ Guerre, après-guerre et conflits sociaux / Guerra, posguerra y conflictos sociales / Guerra, dopoguerra e conflitti social / War, Post-War and Social Conflicts	
<i>James Connolly: From Syndicalism to Armed Action</i> Kieran Allen.....	110
<i>Ouvriers et épuration antifasciste à Naples (1943-1944)</i> Francesco Giliani.....	123
<i>Lotte sindacali e propaganda. Il caso della Unitelefilm di Roma</i> Ottone Ovidi.....	139

III/ Femmes en lutte et luttes des femmes / Mujeres en lucha y luchas de mujeres / Donne in lotta e lotte delle donne / Women in Struggle and Women's Struggles

A experiência de uma militante feminista negra no sindicalismo brasileiro dos anos de 1930: a trajetória de Almerinda Farias Gama
Patrícia Cibebe da Silva Tenorio.....160

Die Kollegin von der Stempelstelle, un journal pour l'auto-organisation des chômeuses dans l'Allemagne de Weimar (1930-1931)
Pierre Millet.....170

Le travail reproductif des ouvrières en lutte en France et en Argentine dans les années 1968
Fanny Gallot et Paula Andrea Lenguita.....181

Trabajadoras contra el franquismo y sindicalismo femenino durante la Transición española: batalla de género y lucha de clases en doble ruptura (1960-1970)
Cynthia Luz Burgueño Leiva.....191

IV/ Gouvernements populaires, processus révolutionnaires et syndicalisme / Gobiernos populares, procesos revolucionarios y sindicalismo / Governi popolari, processi rivoluzionari e sindacalismo / Popular Governments, Revolutionary Processes and Trade Unionism

« Occupations d'usine » : identification(s), circulation(s) et diffusion(s) des pratiques dans la France des années 1930
Théo Bernard.....207

Le mouvement syndical dans la Révolution cubaine : un protagoniste méconnu
Thomas Posado.....224

Origen, movilización y acción colectiva del Movimiento Campesino Revolucionario (MCR) en el sur de Chile, 1970-1973
Jesús Ángel Redondo Cardeñoso.....243

Le vote ne paie pas, prenons le fusil ! La lutte armée comme modalité d'action collective et de défense du mouvement ouvrier : le syndicalisme radical des Brigades rouges
Elisa Santalena.....264

El sindicalismo nicaragüense: una historia de “estira y encoge” de cara a los gobiernos de turno

Hélène Roux.....282

**V/ Mouvement ouvrier et territoires de la conflictualité /
Movimiento obrero y territorios de la conflictividad / Movimento
operaio e territori della conflittualità / Labor Movement and
Territories of Conflict**

Le transport urbain à Mexico : « l'épine dans le pied » de la révolution institutionnalisée. Corporatisme, radicalités et transformations du syndicalisme des années 1910 à la fin des années 1980

Audrey Chérubin.....297

Evelio Sánchez Garrido, Comisiones Obreras y la génesis del antifranquismo en el distrito fabril de Villaverde (Madrid, 1959-1979)

Diego de la Calle y Díaz.....314

Les luttes contre la nocivité à Porto Marghera : un terrain d'affrontement entre syndicats et groupes autonomes dans les années 1960 et 1970

Marie Thirion.....334

**VI/ Identités et circulations militantes / Identidades y
circulaciones militantes / Identità e circolazioni militanti /
Identities and Activist Circulations**

Migrantes indeseables. Mundos del trabajo, culturas políticas de izquierda y experiencia urbana entre la clase obrera judía de Buenos Aires, Argentina, 1905-1930

Walter Koppmann.....353

Studenti, operai e black panthers. L'immaginario dei movimenti americani nell'Italia del “lungo Sessantotto”

Tommaso Reborà.....370

Un cas de circulation transnationale des idées politiques : la réception de l'expérience chilienne chez Lotta Continua et les impasses de la gauche italienne

Marco Morra.....391

VII/ 'Long Sixties'-Années 68 / 'Long Sixties'-Años 68 / Il lungo Sessantotto / "Long Sixties-1968s

Ciclos de protesta estudiantil en Uruguay: un estudio desde la sociología histórica
Camille Gapenne, Vania Markarian, Gabriela González Vaillant, Cecilia Lacruz, Paolo Venosa.....410

La proletarización como estrategia, la proletarización como tensión. La relación partido-sindicatos a través de una experiencia trotskista en la Argentina
Martín Mangiantini.....424

Panorama conyuntural, auge y decadencia del nuevo sindicalismo em Brasil
Gustavo Giovanni Dos Reis Apóstolos.....443

Le Black Power à l'usine: la Ligue des Ouvriers Révolutionnaires Noirs, Détroit, 1968-1970
Olivier Mahéo.....460

Le syndicalisme « clasista » de Córdoba vu par la Régie Renault, les diplomates et les syndicats français (1973-1978)
Sylvain Chevauché.....477

L'intimité et le politique. pour une redéfinition de la radicalité dans les luttes politiques post-franquistes
Brice Chamouleau.....498

VIII/ Années 1980, fin de partie ? / Años 1980, ¿final del partido? / Anni 80, il grande riflusso? / 1980s, The End of the Game?

Mirafiori 1980: una sconfitta epocale che parte da lontano
Alberto Pantaloni.....515

Reconstrucción del sindicalismo docente argentino durante los ochenta: los casos de la UMP en Capital Federal y la AGMER en Entre Ríos
Federico Manuel Tálamo, Martín Alberto Acri.....532

Désobéissance sur le rail
Christian Mahieux.....551

Coordinadores del volumen.....570

Remerciements / Agradecimientos / Ringraziamenti / Acknowledgments

Cet ouvrage collectif (multilingue) est le fruit d'un colloque international qui s'est tenu à Paris, en mai 2021, et qui a réuni durant trois jours plusieurs dizaines de chercheuses et chercheurs issus.es des deux côtés de l'Atlantique¹. Nous tenons à saluer ici chaleureusement tou.tes celles et ceux qui ont contribué au succès de cette rencontre, et notamment les trois conférenciers invités : Michèle Riot-Sarcey (France), Diego Giachetti (Italie) et Hernán Camarero (Argentine).

Merci également à l'historien Jean Baptiste Thomas qui a impulsé l'idée de ce projet et à l'historienne Ludivine Bantigny qui a nous a accompagné dans l'organisation et la coordination du colloque international.

Cette initiative scientifique a reçu le soutien de l'Institut des Amériques (IDA), du FRAMESPA (France, Amériques, Espagne - Sociétés, Pouvoirs, Acteurs) - Université Toulouse 2 Jean Jaurès, du LER (Laboratoire d'Etudes Romanes) - Université Paris 8 Vincennes-St Denis, du LUHCIE (Laboratoire Universitaire Histoire Cultures Italie Europe) - Université Grenoble Alpes, ainsi que du SIRICE (Identités, Relations Internationales et Civilisations de l'Europe) – Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

Un « saludo » particulièrement à Céline Daran du FRAMESPA pour sa gestion (et sa résilience) et également à notre éditeur, Manuel Loyola, pour sa patience et son travail en faveur d'éditions scientifiques ouvertes et accessibles en ligne à toutes et tous, au travers de Ariadna ediciones.

¹ Cf. <https://actiondirecte.sciencesconf.org>.

VI/ Identités et circulations militantes

**Identidades y circulaciones militantes / Identità
e circolazioni militanti / Identities and Activist
Circulations**

Walter Koppmann¹

Migrantes indeseables. Mundos del trabajo, culturas políticas de izquierda y experiencia urbana entre la clase obrera judía de Buenos Aires, Argentina, 1905-1930

El siguiente artículo propone una reflexión sobre la población trabajadora judía que habitó en Buenos Aires, capital nacional de Argentina, desde *circa* 1905, cuando la migración transoceánica de “los rusos” de Europa del Este se volvió significativa, hasta fines de la década de 1920, momento de cierta interrupción del flujo migrante con el estallido de la crisis capitalista mundial en los Estados Unidos. Durante este período, la comunidad judía de Buenos Aires se posicionó como la más grande de Latinoamérica y la tercera en el hemisferio Sur, desplegando una presencia significativa en el paisaje de una ciudad-puerto en pleno crecimiento y expansión urbana. Hacia 1914, tres cuartas partes de la población adulta trabajadora de Buenos Aires había nacido fuera del país; en su abrumadora mayoría eran italianos aunque, también, muchísimos españoles así como grupos menores de ingleses, franceses, alemanes, austríacos, turcos y sirio-libaneses, entre los principales. En este marco de naturaleza multi-étnica, se estructuró un mundo del trabajo judío *sui generis* a partir de un mercado laboral precario, inestable, estacional y segmentado en bolsones étnicos de trabajo, ligados con las necesidades del grupo étnico aunque también con oficios y servicios que demandaba el desarrollo urbano. Se trata de relaciones laborales muy distintas a las hallables en otros sectores del movimiento obrero argentino, las cuales no han merecido hasta ahora un análisis detenido,

¹ Investigador postdoctoral, Instituto de Historia Argentina y Americana “Dr. Emilio Ravignani”, Universidad de Buenos Aires (UBA) – Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Buenos Aires, Argentina. Disciplina: Historia social argentina contemporánea. Mail: walter.koppmann@conicet.gov.ar.

Esta investigación contó con el financiamiento de una beca “Slicher van Bath de Jong”, otorgada por el Centre for Latin American Research and Documentation (CEDLA), University of Amsterdam (UvA).

salvo por algunos aportes puntuales.²

Una mirada panorámica indicaría que la tensión entre clase y etnicidad recorrió como una constante las distintas experiencias de estructuración sindical y política de los trabajadores judíos, en una trayectoria que no estuvo exenta de fricciones, obstáculos y desplazamientos. El artículo se estructura en tres partes: en primer lugar, explica las características de la inmigración judía en Buenos Aires; en segundo lugar, desarrolla la fisonomía de los mundos del trabajo idish y puntualiza las corrientes de izquierda en presencia; por último, plantea una serie de conclusiones para próximas indagaciones.

La inmigración judía en Buenos Aires

Hacia finales del siglo XIX y principios del XX, la ciudad de Buenos Aires presentaba un acelerado proceso de desarrollo urbano y de expansión metropolitana hacia la periferia. Al igual que en otras ciudades-puerto del mundo, la exportación de materias primas y el flujo migratorio de trabajadores impulsaron un veloz proceso crecimiento urbano.³ Desde 1905, la presencia obrera judía en el paisaje urbano delimitó una comunidad étnica de relevancia, llegando a ser la tercera en términos numéricos *circa* 1914, detrás de los migrantes italianos y españoles.⁴ La inmigración judía cobró importancia entre 1905 y 1906, luego del desenlace sangriento de la Revolución rusa, cuando más de 20.000 personas provenientes de la “zona de residencia” llegaron a Buenos Aires, huyendo de la reacción política, la miseria social, la xenofobia antisemita y los pogroms del zarismo.⁵

² Sandra McGee Deutsch, *Crossing Borders, Claiming a Nation: A History of Argentine Jewish Women, 1880–1955*, Carolina del Norte, Duke University Press, 2010; Edgardo Bilsky, “Etnicidad y clase obrera. La presencia judía en el movimiento obrero argentino”, in Edgardo Bilsky, Ana Epelbaum de Weinstein y Gabriel Trajtenberg, *El movimiento obrero judío en la Argentina*, Buenos Aires, AMIA - Centro de Documentación e Información sobre judaísmo argentino “Marc Turkow”, 1987; Ricardo Feierstein, *Historia de los judíos argentinos*, Buenos Aires, Galerna, 2006; Eugene Sofer, *From Pale to Pampa: A Social History of the Jews of Buenos Aires*, Nueva York, Holmes & Meier Pub, 1982.

³ Pablo Ben, “Plebeian masculinity and sexual comedy in Buenos Aires, 1880-1930”, *Journal of the History of Sexuality*, 16:3, Texas, 2007, 436-458.

⁴ Víctor Mirelman, *En búsqueda de una identidad. Los inmigrantes judíos en Buenos Aires 1890-1930*, Buenos Aires, Milá-AMIA, 1988.

⁵ Emplearemos el término “rusos” para facilitar la referencia a aquellos trabajadores

El crecimiento exponencial de la inmigración a comienzos del siglo XX provocó el asentamiento en Argentina de una población judía de magnitud considerable que, en 1908, se contabilizaba entre 30.000 y 40.000 habitantes y, antes del estallido de la Gran Guerra, en casi 50.000.⁶ Cabe señalar que autores como Devoto, siguiendo el censo nacional de 1914, sitúan esta última cifra en 93.000 personas.⁷ En 1909, el censo municipal relevó a 16.589 “israelitas” residentes en la ciudad de Buenos Aires. La afluencia de inmigrantes judíos se detuvo durante el conflicto bélico 1914-1918, reiniciándose en 1920 y continuando con un ritmo ligeramente inferior al de preguerra hasta *circa* 1930. Un cálculo general indica que, entre 1890 y 1940, alrededor de 250.000 judíos arribaron a la Argentina, variando su composición nacional según la ola migratoria.⁸

En cualquier caso, el predominio de los judíos europeos del Este le confirió a la comunidad judía de Buenos Aires un carácter distintivo. A comienzos del siglo XX, “ruso” devino velozmente en sinónimo de judío, sin importar si se trataba de rusos, polacos, lituanos, ucranianos, rumanos, checoslovacos, yugoslavos o húngaros.⁹ En efecto, los “rusos” constituían una minoría social en términos numéricos (menos del 5% sobre el millón de habitantes de la ciudad en 1909) aunque significativa en el plano político. Señalados por la opinión pública como un grupo social peligroso y subversivo, los judíos solían ser asociados al terrorismo político y al tráfico sexual de mujeres blancas.¹⁰ Con este diagnóstico, las clases dominantes formularon un conjunto de respuestas políticas y represivas así como también generaron distintas instancias de

judíos inmigrantes, en general, de la región de Europa del Este y, en particular, de la “zona de asentamiento” (Pale of Settlement), una región designada por el zarismo para circunscribir a los judíos. Límitrofe con el área de Europa central, comprendía el territorio de Rusia, Rumania, el imperio otomano y Marruecos. *Ibid.*, III.

⁶ Bilsky, *op. cit.*

⁷ Fernando Devoto, *Historia de la inmigración en la Argentina*, Buenos Aires, Sudamericana, 2009, 294.

⁸ Moya, *op. cit.*, 83.

⁹ Cuatro quintas partes de los judíos de Buenos Aires eran de ascendencia *ashkenazi* mientras que el otro quinto era *sefaradí*. Los primeros fueron nominados como “rusos”; los segundos, “turcos”. Véase al respecto: Nerina Visacovsky, *Argentinos, judíos y camaradas. Tras la utopía socialista*, Buenos Aires, Biblos, 2015.

¹⁰ Pablo Ben, “Historia global y prostitución porteña: el fenómeno de la prostitución moderna en Buenos Aires, 1880-1930”, *Revista de Estudios Marítimos y Sociales*, 5:6, Mar del Plata, 2012, 13-26.

organización para enfrentar el “peligro maximalista” que luego se transformaría, con el correr de los años veinte, en el “peligro comunista”.¹¹ Una investigación colectiva analizó la existencia de una red de espionaje sobre el movimiento obrero y, en particular, sobre los judíos “maximalistas” de Buenos Aires y Montevideo, dirigida por las representaciones diplomáticas de Francia, Estados Unidos, Italia y Gran Bretaña.¹² Esta clase de representaciones fueron muy comunes durante las primeras décadas, alcanzando un punto culminante con la masacre obrera y pogrom contra el “barrio ruso” de Balvanera, durante la “Semana Trágica” de enero de 1919.¹³

En términos identitarios, la presencia judía planteó una tensión crónica entre, por un lado, una identidad étnica arraigada en la región de origen y segregada en el país receptor, y por el otro, una identidad de clase, fraguada en la explotación cotidiana que compartían con otros obreros judíos y no judíos y que los oponían frente al conjunto de patrones judíos y no judíos. Precisamente, el análisis sobre los mundos del trabajo idish pretende iluminar estas tensiones, choques y contradicciones intra-comunitarias. La resultante de este vínculo complejo expresó una identidad social híbrida, que se articulaba dentro de los sitios laborales y se prolongaba fuera de ellos en otras esferas de sociabilidad y aculturación como los bares, cafés, centros culturales, bibliotecas, clubes, teatros, entre muchos otros sitios. Más allá de algunos episodios puntuales de antisemitismo (mayo de 1909, centenario de 1910, semana trágica de 1919), la clase trabajadora judía encontró en Argentina un clima de tolerancia racial superior al de su país de origen que permitió, con el paso del tiempo, dejar atrás algunos de los hábitos y costumbres del *shtetl*, resignificar otros y adoptar nuevos ritos como el mate, el tango o el fútbol.¹⁴ Si la adaptación se verificó de forma

¹¹ Ernesto Bohoslavsky y Marina Franco, “Elementos para una historia de las violencias estatales en la Argentina en el siglo XX”, *Boletín del Instituto de Historia Argentina y Americana “Dr. Emilio Ravignani”*, 53, Buenos Aires, 2020, 205-227.

¹² Hernán Díaz (dir.), Pascual Muñoz, Walter Koppmann, Sabrina Asquini, Lucas Glasman y Cristian Aquino, *Espionaje y revolución en el Río de la Plata. Los archivos secretos de una red diplomática de persecución al maximalismo (1918-1919)*, Buenos Aires, Colección Archivos-Imago Mundi, 2019.

¹³ Walter L. Koppmann y Sabrina Asquini, “Espías, rusos y maximalistas en el verano de 1919. La Semana Trágica revisitada desde las fuentes diplomáticas y periodísticas”, *Estudios. Revista del Centro de Estudios Avanzados*, 44, Córdoba, 2020, 165-183.

¹⁴ Véase por ejemplo: Raanan Rein, *Fútbol, Jews, and the Making of Argentina*, California,

paulatina, la integración, en cambio, no fue tal. El agrupamiento geográfico en concentraciones -como los barrios de Once, Villa Crespo, Paternal y Caballito- dio cuenta de los esfuerzos por crear un mundo judío nuevo, con valores, prácticas e instituciones propias así como una marcada tendencia a la segregación urbana, no obstante cabe remarcar la distancia que separaba el “barrio ruso” en las calles Pasteur y Lavalle de los ghettos característicos de Europa. En estos “espacios urbanos étnicos”, la vida comunitaria reforzó las tendencias al etnocentrismo, ralentizando el proceso de asimilación e integración a la sociedad receptora.

Por último aunque no menor, debe considerarse al idish no solo como la lengua cotidiana que modelaba la mentalidad de estos trabajadores y familias sino, más aún, como un continente de significados a escala transnacional, que además delimitaba a las corrientes políticas, las organizaciones culturales, mutuales y comunitarias, la práctica del culto religioso y también los rituales seculares. Ergo, el yiddishkai debe ser entendido como un basamento cultural y generacional que conectaba múltiples sentidos comunes, prácticas sociales y memorias históricas procedentes de distintos puntos del planeta. Si bien esto no significa de ningún modo dar un sentido de homogeneidad o unicidad a una comunidad étnica diferenciada por clases y por otras variables tales como el género, la religión o el oficio, reconocer al yiddishkai como un horizonte de visibilidad y pertenencia supone habilitar una perspectiva que pueda interconectar historias y trayectorias de vida en apariencia distantes aunque, por muchas razones, también cercanas.

Mundo del trabajo *idish* y culturas políticas de izquierda

Entre la clase obrera judía migrante en Buenos Aires, sobresalen las figuras características de ex comerciantes carentes de una calificación profesional y de pequeños artesanos escasos de capital y apenas poseedores de cierto *savoir faire*, quienes practicaron todo tipo de oficios manuales.¹⁵ De esta manera, el oficio permitió abrirse paso en un universo laboral teñido por la inestabilidad y el desempleo. La estacionalidad era otro rasgo esencial del mercado de trabajo, dividiendo

Stanford University Press, 2015.

¹⁵ Bilsky, *op. cit.*

el año entre meses activos y meses inactivos, coincidentes con la “naturaleza estacional” de algunos oficios como la fabricación de muebles o la actividad de construcción, además de las oscilaciones coyunturales del ciclo de acumulación y reproducción capitalista. Al igual que ha sido analizado para otros casos nacionales, el mercado laboral judío en Buenos Aires se encontraba separado del mercado de trabajo correspondiente a otros grupos étnicos y se estructuraba en torno a distintos “bolsones étnicos de trabajo”.¹⁶ Estos se localizaban en aquellas ramas productivas con baja tecnificación aunque demandantes de cierta calificación de oficio, destreza o *know how* (sastres, ebanistas, gorreros, joyeros, peleteros, sombreros, talabarteros, además del 70% de mujeres judías, dedicadas a la costurería y el vestido a domicilio). Otra gran proporción de la comunidad judía se empleaba en trabajos urbanos sin calificación (vendedores callejeros o *cuenteniks*, jornaleros, peones, estibadores o en las temporadas de cosecha agrícola). En algunos casos se trataba de bienes y servicios directamente ligados a las necesidades de la comunidad (panaderos, carniceros, mozos, actores) y, en otros, a demandas del veloz desarrollo urbano (pintores, carpinteros, herreros, parquetistas, zapateros).

En el mundo del trabajo idish, los pequeños talleres (llamados “boliches”), alojaban un promedio de cinco trabajadores, bajo condiciones laborales deplorables, con largas jornadas, predominando los bajos jornales y distintas formas de trabajo a destajo. Dentro de estos sitios minúsculos, sin ventilación ni iluminación adecuadas, la higiene era inexistente, por lo que el contagio de tuberculosis y otras enfermedades era frecuente. En términos geográficos, el trabajador judío estaba habituado a producir en pequeños establecimientos o en la vivienda familiar, bajo formas semi-artesanales y recurriendo con frecuencia al empleo de sus parientes directos. En 1907, una comisión de higiene encargada de inspeccionar conventillos y casas de vecindad informaba que, en casi todas, los “inmigrantes rusos que componen una gran mayoría” habían establecido pequeños talleres de industrias diversas, en su mayor parte sin patentes nacionales y sin permiso municipal.¹⁷ Una

¹⁶ Para una discusión sobre el concepto de *split labor market*, desarrollado por Edna Bonacich, véase Yoav Peled y Gershon Shafir, “Split Labor Market and the State: The Effect of Modernization on Jewish Industrial Workers in Tsarist Russia”, *American Journal of Sociology*, 92:6, Chicago, primavera de 1987, 1435-1460.

¹⁷ “Municipales - Industriales clandestinos”, *La Vanguardia*, 24/7/1907.

“fluidez ocupacional” caracterizaba la producción bolichera. Al respecto, el hecho de que los trabajadores pudieran volverse patrones y luego retornar a su condición obrera (por el bajo nivel de desarrollo capitalista de estas industrias de carácter mayormente artesanal), difuminó las fronteras que delimitaban a ambos grupos. En efecto, trabajadores judíos, contratistas y propietarios habían experimentado esta forma de movilidad laboral-social en Rusia y la trajeron consigo al *Neie Welt* (Nuevo Mundo). A medida que la producción se modernizó, las líneas de clase dentro de la comunidad se hicieron más rígidas y las distinciones clásicas entre trabajadores y propietarios se afirmaron.¹⁸

De alguna manera, el trabajo a destajo, el empleo creciente de infancias obreras y el rol predominante de las mujeres en el trabajo a domicilio (aunque no solo) fueron las piedras basales sobre las cuales se conjugaron las expectativas de “hacer la América”.¹⁹ Dicha movilidad social ascendente, por otra parte, parece no haber sido tal: según Avni, una fuente para el inicio del período informó que sólo el 18,6% de la fuerza laboral de Buenos Aires trabajaba todo el año; el resto estaba empleada durante nueve meses o menos. Por otra parte, en estos años el ingreso de los trabajadores en Argentina disminuyó en términos reales: entre 1900 y 1911, el índice de costo de vida en Buenos Aires aumentó de 100 a 215 puntos mientras que los salarios aumentaron solo en un 50%.²⁰ Esta miserable remuneración del trabajo no dejaba otra opción más que vivir en piezas hacinadas dentro de un conventillo. Así, el conventillo proporcionó el tipo de vivienda para trabajadores más identificable en el centro de la ciudad, constituyendo un refugio principal para los recién llegados. En este sentido, las viviendas alquiladas por la clase obrera tuvieron una apariencia similar en las distintas urbes del globo, consistiendo esencialmente en un espacio abierto rectangular, flanqueado en uno o ambos lados por filas de habitaciones.²¹

Las difíciles condiciones laborales y salariales que envolvían los mundos del trabajo judío reforzaron las tensiones intra-comunitarias, esto es, la oposición obrera frente a los patrones judíos y la elite

¹⁸ Sofer, *op. cit.*, 36.

¹⁹ *Ibid.*, 42.

²⁰ Haim Avni, *Argentina y la historia de la inmigración judía (1810-1950)*, Buenos Aires, Magnes Press-AMIA, 1983, 80.

²¹ Véase José C. Moya, *Cousins and Strangers. Spanish Immigrants in Buenos Aires, 1850-1930*, California, University of California Press, 1998, 178.

comunitaria. En este plano, existieron tres puntos de conflicto en torno a: la acción mutual o la crítica de la labor filantrópica y religiosa; la educación y la cultura; las prácticas políticas y los valores étnicos. Mientras que, en relación al resto del movimiento obrero general, las actitudes integracionistas se combinaron con cierto grado de separatismo, el cual respondió a su turno a una postura coactiva por parte de la clase trabajadora no-judía en términos de la necesaria asimilación del grupo étnico (ergo la oposición a que una clase proletaria nacional y étnicamente diversa se fraccione aún más). Un último elemento complementa este cuadro de tensión y es la tendencia de los trabajadores judíos a formar cooperativas en distintas ramas, como el vestido, la madera, la panadería o incluso la venta callejera.²² Por todos estos motivos, fueron frecuentes los choques de los trabajadores judíos con otros grupos migrantes y con las organizaciones sindicales y políticas. Como resultado de estas distintas fuentes de tensión, las formas de estructuración sindical de los trabajadores migrantes judíos se dividieron según estas se desarrollaran por fuera o por dentro de las estructuras existentes. En otras palabras, ¿los obreros judíos debían crear *fabreins* (sindicatos) independientes o una sección idish dentro de cada gremio? La respuesta frente a esta pregunta varió de una rama productiva a otra, y de una corriente política a otra.

Las primeras expresiones de organización laboral entre la comunidad judía en Buenos Aires son rastreables en 1897, con la conformación de la “Unión Gremial Judía”, no obstante, en su interior se entremezclaban patrones y obreros, respondiendo en cierta forma a la escasa diferenciación social hacia el interior del mundo del trabajo idish y el bajo volumen de la inmigración. A partir de 1905, comienza a destacarse la organización de los judíos-“rusos” en un conjunto de actividades específicas.²³ En algunos casos, los trabajadores pusieron en pie un *fabrein* puramente idish, sea *per se* o *a posteriori* de la negativa a establecer una sección idish dentro del gremio (sombrereros, gorreros, costureros/as, luego también panaderos); en otros casos, los menos, la

²² Enrique Brusilovsky, “Los judíos en el movimiento obrero argentino”, in *50 años del Diario Israelita*, Buenos Aires, Comité de Homenaje del Diario Israelita, 1940. Fuente inédita, traducida al castellano para esta investigación por Lucas Fiszman.

²³ Para reconstruir estas trayectorias nos valimos de Brusilovsky, *op. cit.*; Javier Sinay, *La caja de letras. Hallazgo y recuperación de “Apuntes para la historia del periodismo judío en la Argentina” de Pinie Katz*, Buenos Aires, Ediciones del Empedrado, 2021.

dirección del sindicato aceptó la creación de un comité idiomático, como en la industria del mueble. Entre otras experiencias destacables en esta primera etapa pueden mencionarse las sociedades gremiales de actores, mozos y tipógrafos, en este último caso a partir de una huelga en la única imprenta que disponía de una caja de letras idish.

A partir de 1908, se registran movimientos huelguísticos y conflictos laborales de suma relevancia en los sectores productivos mencionados más arriba: madereros (huelgas “de la chapa” y huelga “de la pino tea”, 1908-1909); panaderos (1909-1910, en general recurriendo al boicot y, las más de las veces, apoyados por los consumidores de pan judío); sastres (conflictos aislados no registrados).²⁴ A estos movimientos específicamente gremiales debemos agregar, sin lugar a dudas, la verdadera rebelión popular que significó la “huelga de las escobas” de 1907, protagonizada por las mujeres trabajadoras en contra de los precios exorbitantes de los alquileres. Sobre esta base, en 1908 las distintas organizaciones políticas y gremios decidieron conformar un “Centro obrero israelita de agitación gremial” y, de igual manera, establecieron una institución de corta vida aunque imborrable para esta primera generación de la clase trabajadora judía porteña: la Biblioteca Rusa, cuyo local colectivo fue arrasado en las vísperas del centenario nacional de mayo de 1910, cuando hordas de “jóvenes bien” de las universidades, miembros de la aristocracia y personal de las fuerzas represivas cometieron el primer pogrom en Argentina, quemando los más de 2.500 volúmenes de la biblioteca idish en las puertas del Congreso de la Nación y atacando las casas del “barrio ruso” de Once-Balvanera, donde decenas de trabajadores y sus familias fueron linchados, torturados, heridos y, muchos también, asesinados.²⁵

Como se puede observar, a pesar de las fuerzas centrípetas de carácter étnico y los obstáculos que presentaba el idish para el diálogo con el resto de una clase trabajadora de composición multi-étnica, las necesidades de la lucha gremial, junto con el elevado grado de iniciativa

²⁴ Sobre la conflictividad laboral y las formas de organización en la industria de la madera y el mueble en Buenos Aires a comienzos del siglo XX, Walter L. Koppmann, “Radiografía sobre la presencia obrera judía en la industria de la madera y del mueble de la ciudad de Buenos Aires, 1894-1921”, *A Contracorriente*, 17:3, North Carolina, 143-172.

²⁵ Respecto al pogrom de 1910, véase Walter L. Koppmann, “Los trabajadores de la madera en Argentina, 1909-1910. Clase, oficio, relaciones étnicas y culturas políticas”, *Boletín americanista*, 82, Barcelona, verano de 2021, 119-139.

de los rusos, delinearon un terreno fértil para la formación de un nutrido universo de culturas políticas de izquierda, cuyo radio de actividad superaba las fronteras nacionales y se extendía a puntos remotos del planeta. De esta forma, en las décadas subsiguientes, los ciclos de conflictividad social y laboral (1908-1910; 1916-1922; 1928-1930) potenciaron el vínculo de reciprocidad de las corrientes de izquierda con esta clase obrera judía *in statu nascendi*, conjugando distintas caracterizaciones, repertorios de organización, modulaciones tácticas y estrategias políticas, en una trayectoria que no estuvo exenta de retrocesos temporales, graves derrotas y largos períodos de inactividad.

Las principales corrientes políticas que activaban en los mundos del trabajo idish eran el bundismo, el anarquismo, el poalei-sionismo y el socialismo; hacia los años veinte, el comunismo ganaría terreno. A grandes rasgos, se trató de una triple configuración de espacios delimitados orgánica e ideológicamente, aunque cuyos contornos, sin embargo, resultaron borrosos para muchos de sus protagonistas. En efecto, socialistas asimilacionistas, poalei-sionistas, bundistas y anarquistas se desplazaban e intervenían dentro de un mismo espacio geográfico étnico. En contraste con la experiencia de la Rusia natal, ahora podían desplegar su actividad callejera de forma abierta.²⁶ Entre otros episodios registrados que dan cuenta de estas fronteras porosas, podemos señalar a los poalei-sionistas escribiendo en *La Protesta* (1908); militantes bundistas distribuyendo el periódico anarquista *Broit un Fraibait* (1918-1919) (preanunciando, además, la ruptura a la luz de la experiencia bolchevique); el Partido Socialista saludando la declaración Balfour de noviembre de 1917. Diferentes periódicos, revistas y publicaciones vieron la luz y tuvieron una existencia efímera, con la excepción del órgano periódico del Bund, *Der Avangard (La Vanguardia)*. Según rememora Brusilovsky, el perfil de estos primeros propagandistas era netamente obrero: “Ninguno de los dirigentes de los partidos judíos y los grupos anarquistas y ninguno de los escritores de estas publicaciones tenía formación académica. Todos eran trabajadores”.²⁷ Por estos mismos años, además, *La Vanguardia*, *La Protesta* e incluso publicaciones gremiales (como el periódico maderero), incorporaron una sección en *idish* de forma más o menos intermitente.

²⁶ Mirelman, *op. cit.*, 140.

²⁷ Brusilovsky, *op. cit.*

Reflejando las disyuntivas y tensiones ya señaladas para la morfología sindical de la clase trabajadora idish, dos grandes debates estratégicos dividieron a las corrientes políticas de izquierda desde, al menos, 1897: en primer lugar, ¿asimilarse e integrarse a la sociedad receptora y a las estructuras sindicales existentes o recrear, por el contrario, la identidad étnica judía – idish parlante? Segundo, y de forma ligada a lo anterior, ¿cuál era la solución definitiva a la diáspora moderna del pueblo judío? ¿Establecerse de forma masiva en países que lo permitieran como los Estados Unidos, Argentina, o migrar al territorio de Palestina? En este punto, podemos afirmar que la única corriente política que pareció exceder estos debates y marcos de interpretación (o, al menos, no hacer de ellos el objeto de su elaboración) fue el anarquismo, cuya presencia destacada gravitó durante décadas y marcó a fuego la trayectoria del movimiento obrero argentino, en general, y de los trabajadores idish, en particular. La ligazón entre judaísmo y anarquismo, quizás no masiva entre la comunidad judía porteña, sí fue percibida como tal desde la mirada de las clases dominantes y el Estado argentino, para quienes estos “migrantes indeseables” traían consigo el germen de la destrucción terrorista y la subversión del orden. Sin este “miedo de clase”, resultan inexplicables las deportaciones masivas entre los años 1905 y 1910 de cientos de anarquistas y, específicamente, de trabajadores judíos, muchos de los cuales no eran ácratas.²⁸ Una vez deportados, muchas de estas trayectorias militantes y organizativas luego se extendían a otros países y regiones limítrofes como Uruguay y Brasil (saltando de los barcos), sin dejar de mencionar el flujo de comunicación permanente con el viejo continente europeo, especialmente con España e Italia. Por otro lado, no pocos militantes se dirigieron hacia las provincias del interior del país, en especial a la ciudad de Rosario, provincia de Santa Fe, conocida en la época como “la Barcelona argentina”.

En este período, el mundo ácrata dentro del universo judío estaba compuesto por una amalgama de tendencias, entre las posturas individualistas, cercanas a Proudhon y Stirner; aquellas de carácter colectivista, influenciadas por Bakunin; las situadas en el espectro comunista de Kropotkin; así como el anarcosindicalismo, representado por el español Lorenzo. Resulta insoslayable, en cualquier caso, el peso de la cultura política anarquista entre los obreros judeo-“rusos” que

²⁸ Moya, *op. cit.*

arribaron a Buenos Aires durante la primera década del siglo XX, plasmada en agrupaciones, locales, periódicos, bibliotecas, entre otras tantas iniciativas. Una de las publicaciones más reconocidas en estos primeros años fue el *Arbeter Fraind* (“Amigo del trabajo”), que tomó su nombre del diario anarquista londinense, en ese momento redactado por Rudolf Rocker, y del cual solo se publicaron ocho números, causando sin embargo un fuerte impacto entre el proletariado idish. Luego, a principios de 1908, el mismo grupo comenzó a editar un semanario con el nombre *Dos Arbeter Lebn* (“La Vida de los Trabajadores”). Otra publicación, también de corta vida pero que tuvo una honda influencia sobre la masa obrera, fue *Broit un Ebre* (“Pan y honor”).²⁹

Desde una visión panorámica, se podrían identificar –al menos- tres factores que explicarían la destacada presencia libertaria. En primer lugar, a diferencia de los socialistas, que requerían la nacionalización del trabajador para desenvolver su política en clave electoral, los anarquistas no impedían a priori la organización según origen étnico o lengua. Más aún, la naturaleza descentralizada de la actividad ácrata facilitó su elasticidad táctica y el empleo recurrente de los métodos de acción directa como huelgas, boicots y sabotajes. Debe aclararse, no obstante, que la organización con base étnica no logró abrirse paso en aquellos gremios dirigidos por anarquistas, como los panaderos, donde coexistieron durante años un sindicato judío y otro no-judío. En sí, se trata de un caso típico, que da cuenta de un bien de consumo masivo como el pan, cuya elaboración se regía por determinados procesos que eran diferentes a los empleados en las panaderías no-judías. Un segundo factor que contribuyó al arraigo de la cultura libertaria entre los judíos migrantes fue el universo de sentidos y prácticas entretelado alrededor de la educación, la cual era considerada como una vía de progreso y emancipación, siendo un rasgo compartido por igual por socialistas y anarquistas. Por último, deben considerarse las trayectorias militantes personales de muchos de estos trabajadores inmigrantes, acumuladas durante décadas en la Rusia natal, donde el movimiento ácrata era uno de los más prolíficos del mundo.

La segunda cultura política a resaltar eran los militantes del Bund o “Unión General de Trabajadores Judíos de Lituania, Polonia y Rusia”, fundado en 1897 y que contaba con fracciones sindicales en los gremios

²⁹ Sinay, *op. cit.*, 278-279.

de sastres, ebanistas y panaderos.³⁰ Según afirma Mirelman, los bundistas criollos optaron por el nombre *Avangard* (antes que Bund, como se conocía al partido en Estados Unidos y Europa), con el objetivo de enfatizar su extrañamiento con respecto a las expresiones y proclamas sionistas.³¹ En Argentina, el Bund se posicionó en contra de la orientación estratégica del Partido Socialista, dirigido por Juan B. Justo, que planteaba la asimilación y nacionalización de los trabajadores migrantes. Los bundistas defendían la necesidad de una autonomía nacional judía, que recreara y preservara la identidad étnica, más allá de las barreras nacionales y temporales aunque, precisamente, interviniendo “aquí y ahora” (*doikait*) en la organización de la clase trabajadora idish en cada país.³² Este último aspecto ubicaba al Bund en el otro extremo opuesto del sionismo, que, en contraste, enfatizaba el “allí” (Palestina). El bundismo reivindicaba la independencia de clase frente a la hegemonía de la élite judía sobre los trabajadores. Entre 1908 y 1910 editaron el periódico *Der Avangard*, que luego volvió a ver la luz entre 1916 y *circa* 1920. Es interesante que tanto Pinnie Katz como Brusilovsky coinciden en señalar que esta publicación solía reflejar mayormente “la opinión de lo social-judío” (es decir, la vida comunitaria) antes que problemáticas específicas de los trabajadores. De cualquier modo, el rol protagónico del Bund en la formación de la clase obrera judía porteña es ineludible, extendiendo hacia las ciudades del Nuevo Mundo el repertorio de organización en base a sindicatos étnicos, el cual guiaba su actividad en Europa del Este. Dos factores contribuyeron al relativo éxito de los bundistas criollos: primero, las dificultades de los trabajadores judíos para comunicarse con el resto de la clase, más allá del idish y, por lo tanto, la necesidad de mitigar el sentimiento divisionista con una homogeneidad gremial; segundo, el predominio específico sobre ciertas industrias o lo que hemos denominado como “bolsones étnicos de trabajo”. Corresponde aclarar, igualmente, que los *fabreins* idish no funcionaron de forma independiente a las federaciones sindicales mayores y, de hecho, los ciclos de auge y declive huelguístico y de estructuración gremial coincidieron, a grandes rasgos, con aquellos del

³⁰ Frank Wolff, *Yiddish Revolutionaries in Migration: The Transnational History of the Jewish Labour Bund*, *Historical Materialism* 226, Leiden-Boston, Brill, 2021.

³¹ Mirelman, *op. cit.*, 142.

³² Respecto del *doikait* en tanto premisa estratégica que orientó la acción del Bund, véase Wolff, *op. cit.*

movimiento obrero en general.³³

Quizás debido al peso y la trayectoria específica del Partido Socialista argentino, la principal formación de su naturaleza en Latinoamérica, o ya sea por las características propias de la militancia judeo-rusa en Argentina, una peculiaridad del caso bajo estudio es la existencia de dos agrupaciones *Avangard*: de un lado, los bundistas; del otro, los iskristas. Este último grupo, partidario del periódico *Iskra* (“La Chispa”) -publicado por la fracción de Lenin dentro del Partido Social-Demócrata ruso-, sostenía la necesidad de asimilarse a las estructuras formales del Partido Socialista, integrándose de forma orgánica al partido. Su periódico se llamaba *Di Shtime fun Avangard* (“La Voz de la Vanguardia”) y, en los primeros números, estaba escrito en ruso. Una de las figuras legendarias de la agrupación era la primera odontóloga mujer egresada de la Universidad de Buenos Aires, la militante rusa Ida Bondareff, luego devenida comunista.³⁴

Por último, un tercer espacio político, ligado ideológica mas no orgánicamente con el socialismo eran los grupos sionistas socialistas, cuyo primer núcleo data de 1906, publicando los periódicos *Dos Idishe Lebn* (“La Vida Judía”) y *Najrijten* (“Noticias”). Al año siguiente, la agrupación sumó a los militantes socialistas «borojovistas» (adherentes a Borojov, teórico del sionismo socialista), cristalizando un núcleo poalei-sionista.³⁵ Dos luchas políticas y sociales modelaron las campañas e iniciativas del poalei-sion en Argentina. En primer lugar, la denuncia de la grave situación social que se vivía en las colonias agrícolas de la JCA, en las provincias de Entre Ríos y Santa Fe. León Jazanovich, figura clave del Poalei-Zion en Argentina, viajó a las colonias para activar *in situ*, denunciando el cuadro a su vuelta a Buenos Aires. Esto reforzó la presión de la JCA sobre el Estado argentino para que Jazanovich fuera apresado y, finalmente, deportado del país, en 1909. En segundo término, para combatir a “los impuros”, es decir, la mafia del tráfico internacional de mujeres blancas, los poalei-sionistas crearon el grupo *Iugnt* (“Juventud”), organizando reuniones públicas en la plaza Lavalle (primer agrupamiento geográfico de los judíos en Buenos Aires), las cuales solían derivar en bataholas con pandillas de matones. Luego de la

³³ Sofer, *op. cit.*, 59.

³⁴ Sobre la trayectoria de Bondareff en el Partido Comunista argentino, véase McGee Deutsch, *op. cit.*, 164.

³⁵ Bilsky, *op. cit.* y Sinay, *op. cit.*,

derrota de mayo de 1910, el grupo se desactivó y recién volvió a emerger *circa* 1917. Aunque con menor presencia que los bundistas, los poaleisionistas desempeñaron roles dirigentes en algunos sindicatos, como Vexman, entre los sastres, o Krim y Solmetski, en el mueble.

Conclusiones

El trabajo se enfocó en la clase trabajadora judía de Buenos Aires en las primeras décadas del siglo XX, presentándose como un escenario donde confluyeron distintas tensiones provenientes de: un mercado laboral étnico, segmentado, estacionario e inestable; la propiedad o no de cierto capital; el conocimiento práctico de un oficio; la intervención de organizaciones de distinto tipo (mutuales, comunitarias, políticas, sindicales).

En primer lugar, el análisis sobre la dinámica de la inmigración judía permitió poner en contexto el “miedo” de las clases dominantes respecto al estereotipo negativo de “migrante indeseable”, atribuido a la población judía, justificando de forma subliminar los embates represivos de 1909, 1910 y 1919. De cualquier manera, corresponde enfatizar la amplia tendencia de la comunidad idish hacia la asimilación e integración a la sociedad argentina, si bien esta fue lenta y estuvo plagada de obstáculos y contradicciones, los cuales tuvieron su expresión específica en el movimiento sindical.

En segundo término, y como parte de este derrotero de asimilación/integración, el análisis sobre la fisonomía de los boliches (pequeños talleres) y las condiciones del mundo del trabajo idish planteó cuáles fueron los espacios por donde transcurrió la experiencia urbana de estos obreros y cuáles fueron, por lo tanto, las fuentes de tensión con otros trabajadores y patrones (fueran estos judíos o no judíos).

En tercer lugar, examinamos el espectro heterogéneo de las izquierdas, con un amplio predominio de las fuerzas anarquistas y socialistas, en sus distintas variantes. En cierto modo, el análisis deja como tarea pendiente profundizar en la articulación concreta entre las culturas políticas y la clase obrera judía, valiéndose de las pocas fuentes idish existentes.

Para concluir, el desafío planteado en esta clase de investigaciones supone indagar sobre las identidades y prácticas de una determinación social híbrida, entre las vivencias del ser obrero y su carácter de ser extranjero, en este caso perteneciente a la comunidad migrante judía. En última instancia, es este cruce o *interseccionalidad* lo que permite enriquecer la mirada en dos niveles: por un lado, mediante la interpretación de las fuentes producidas por los sujetos históricos, así como la mirada desde la otredad; por el otro, extrapolando y entrecruzando dichas vivencias en

un marco interpretativo transnacional.

Bibliografía

Walter L. Koppmann y Sabrina Asquini, “Espías, rusos y maximalistas en el verano de 1919. La Semana Trágica revisitada desde las fuentes diplomáticas y periodísticas”, *Estudios. Revista del Centro de Estudios Avanzados*, 44, Córdoba, 2020, 165-183.

Haim Avni, *Argentina y la historia de la inmigración judía (1810-1950)*, Buenos Aires, Magnes Press-AMIA, 1983.

Pablo Ben, “Plebeian masculinity and sexual comedy in Buenos Aires, 1880-1930”, *Journal of the History of Sexuality*, 16:3, Texas, 2007, 436-458.

Pablo Ben, “Historia global y prostitución porteña: el fenómeno de la prostitución moderna en Buenos Aires, 1880-1930”, *Revista de Estudios Marítimos y Sociales*, 5:6, Mar del Plata, 2012, 13-26.

Edgardo Bilsky, “Etnicidad y clase obrera. La presencia judía en el movimiento obrero argentino”, in Edgardo Bilsky, Ana Epelbaum de Weinstein y Gabriel Trajtenberg, *El movimiento obrero judío en la Argentina*, Buenos Aires, AMIA - Centro de Documentación e Información sobre judaísmo argentino “Marc Turkow”, 1987.

Enrique Brusilovsky, “Los judíos en el movimiento obrero argentino”, in *50 años del Diario Israelita*, Buenos Aires, Comité de Homenaje del Diario Israelita, 1940. Fuente inédita, traducida al castellano para esta investigación por Lucas Fiszman.

Sandra McGee Deutsch, *Crossing Borders, Claiming a Nation: A History of Argentine Jewish Women, 1880-1955*, Carolina del Norte, Duke University Press, 2010.

Fernando Devoto, *Historia de la inmigración en la Argentina*, Buenos Aires, Sudamericana, 2009.

Hernán Díaz (dir.), Pascual Muñoz, Walter Koppmann, Sabrina Asquini, Lucas Glasman y Cristian Aquino, *Espionaje y revolución en el Río de la Plata. Los archivos secretos de una red diplomática de persecución al maximalismo (1918-1919)*, Buenos Aires, Colección Archivos-Imago Mundi, 2019.

Ricardo Feierstein, *Historia de los judíos argentinos*, Buenos Aires, Galerna, 2006.

Ernesto Bohoslavsky y Marina Franco, “Elementos para una historia de las violencias estatales en la Argentina en el siglo XX”, *Boletín del Instituto de Historia Argentina y Americana “Dr. Emilio Ravignani”*, 53, Buenos Aires 2020, 205-227.

Walter L. Koppmann, “Radiografía sobre la presencia obrera judía en la industria de la madera y del mueble de la ciudad de Buenos Aires,

1894-1921”, *A Contracorriente*, 17:3, North Carolina, 2020, 143-172.

Walter L. Koppmann, “Los trabajadores de la madera en Argentina, 1909-1910. Clase, oficio, relaciones étnicas y culturas políticas”, *Boletín americanista*, 82, Barcelona, verano de 2021, 119-139.

José C. Moya, *Cousins and Strangers. Spanish Immigrants in Buenos Aires, 1850-1930*, California, University of California Press, 1998.

José C. Moya, “What is a Stereotype? The Case of Jewish Anarchists in Argentina”, in Jeffrey Lesser y Raanan Rein, *Rethinking Jewish-Latin Americans*, Nuevo México, University of New Mexico Press, 2008, 55-88.

Víctor Mirelman, *En búsqueda de una identidad. Los inmigrantes judíos en Buenos Aires 1890-1930*, Buenos Aires, Milá-AMIA, 1988.

Yoav Peled y Gershon Shafir, “Split Labor Market and the State: The Effect of Modernization on Jewish Industrial Workers in Tsarist Russia”, *American Journal of Sociology*, 92:6, Chicago, primavera de 1987, 1435-1460.

Eugene Sofer, *From Pale to Pampa: A social history of the Jews of Buenos Aires*, Nueva York, Holmes & Meier Pub, 1982.

Javier Sinay, *La caja de letras. Hallazgo y recuperación de “Apuntes para la historia del periodismo judío en la Argentina” de Pinie Katz*, Buenos Aires, Ediciones del Empedrado, 2021.

Raanan Rein, *Fútbol, Jews, and the Making of Argentina*, California, Stanford University Press, 2015.

Nerina Visacovsky, *Argentinos, judíos y camaradas. Tras la utopía socialista*, Buenos Aires, Biblos, 2015.

Frank Wolff, *Yiddish Revolutionaries in Migration: The Transnational History of the Jewish Labour Bund*, Historical Materialism 226, Leiden-Boston, Brill, 2021.